



MANUAL DE INSTRUCCIONES

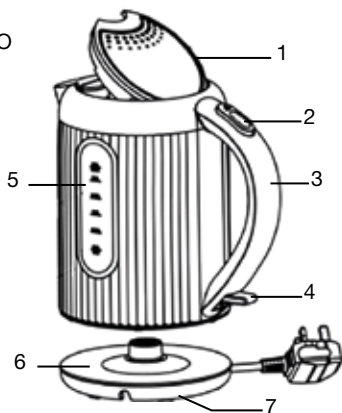
MANUAL DE INSTRUÇÕES • INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION



HERVIDOR INALÁMBRICO

DESCRIPCIÓN DEL ARTÍCULO

1. Tapa
2. Botón apertura tapa
3. Asa
4. Interruptor luminoso de encendido/apagado
5. Depósito de agua con marcador de nivel de agua
6. Base inalámbrica
7. Recoge cables integrado



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- **Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.**

- **IMPORTANTE:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato, y deben ser supervisados para asegurarse de ello.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- o Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Nunca deje el aparato y su cable sin supervisión y al alcance de niños menores de 8 años o personas irresponsables, especialmente cuando está enchufado a la red eléctrica o cuando se está enfriando.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Compruebe que la tensión de red corresponda con la indicada en el aparato.
- Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
- De vez en cuando revise el aparato por daños. Nunca utilice el aparato si el cable o el aparato muestra signos de daños. En ese caso, las reparaciones deben ser realizadas por un electricista cualificado (*). Si se daña el cable, debe ser reemplazado por un electricista cualificado (*) para evitar todo peligro.
- Utilice el aparato únicamente para fines domésticos y de la forma indicada en estas instrucciones.
- Nunca utilice el aparato cerca de superficies calientes.
- Antes de proceder a limpiar o guardar

* Electricista cualificado competente: cualquier persona que esté cualificado, aprobada y sea competente para realizar este tipo de reparaciones con el fin de evitar todo peligro.

el aparato, desenchúfelo siempre de la toma de corriente y déjelo enfriar para prevenir descargas eléctricas.

- Nunca use el aparato al aire libre y téngalo siempre en un ambiente seco.
- Nunca utilice accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Podrían constituir un peligro para el usuario y dañar el aparato.
- Nunca enchufe el aparato a la red eléctrica con las manos húmedas o mojadas.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no pueda engancharse de ninguna manera para evitar que se caiga el aparato.
- No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble. Use el recoge cables en la base del aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana para que no se caiga.
- Este aparato está destinado a usarse

exclusivamente para calentar agua. El hervidor eléctrico está destinado exclusivamente para uso doméstico y no es apto para el sector industrial.

- Use el hervidor de la manera que se describe en este manual de usuario. Cualquier otro uso no cumplirá con el reglamento y puede ocasionar daños materiales e incluso lesiones personales.
- Tanto el fabricante como el vendedor declinan cualquier responsabilidad por daños derivados del uso indebido o incorrecto del hervidor.
- Espere hasta que el aparato esté totalmente frío antes de moverlo, limpiarlo o guardarlo.
- Use siempre el asa para transportar el aparato. Desenchufe siempre el aparato antes de manejarlo.
- Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con las partes calientes del aparato. Tenga cuidado de no tocar

nunca las partes calientes.

- Asegúrese de que las partes calientes del aparato no estén expuestas a materiales inflamables, tales como cortinas, manteles..., ya que se puede ocasionar un incendio.
- Nunca cubra el aparato con ningún tipo de material.
- Asegúrese de que hay una ventilación adecuada cuando el aparato esté en uso.
- Nunca debe encender el aparato por medio de un temporizador externo o por medio de ningún tipo de sistema de control remoto independiente.
- Tenga en cuenta que si el símbolo  se indica en alguna superficie, hay que tener cuidado cuando se maneje el producto.
- Este símbolo  significa: PRECAUCIÓN, es posible que esta superficie se caliente mucho durante el uso.
- El símbolo  se indica siempre en la

superficie con la mayor temperatura. Sin embargo, las otras superficies metálicas y no metálicas también pueden calentarse mucho durante el uso y, por consiguiente, se recomienda tener cuidado al manipularlas y, si es posible, usando unos guantes isotérmicos u otro tipo de protección térmica. En caso de duda en cuanto a la temperatura de una determinada superficie, siempre es preferible protegerse.

- Siempre desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso, especialmente si deja el aparato sin supervisión o si lo ensambla o desmonta o antes de limpiarlo.

PREPARACIÓN DEL HERVIDOR

Antes de usar el hervidor, desembale el aparato y compruebe que el hervidor y los distintos elementos no muestran ningún daño. Si no es así, no utilice el hervidor y devuélvalo donde lo haya adquirido

MONTAR EL HERVIDOR

- Retire todos los plásticos de protección.
- Desenrolle el cable de alimentación totalmente
- Pase el cable de red a través de la muesca que aparece en la base,

- para que quede el aparato totalmente plano.
- Coloque la base sobre una superficie plana y estable.
 - Coloque la jarra de agua sobre la base.
 - Antes de usar el hervidor, se aconseja hervir agua y tirarla, para limpiar todas las impurezas que pudieran encontrarse.

MODO DE EMPLEO

- Conecte la base a la red eléctrica.
- Llene el depósito, para ello, abra la tapa por el botón de apertura y vierta la cantidad deseada de agua fría. El agua debe estar entre las marcas MIN y MAX en el indicador de nivel.
- Coloque el depósito de agua sobre la base.
- Cierre siempre la tapa antes de encender el hervidor. Asegúrese de que la tapa encaja de forma audible y de que está bien cerrada.
- Presione el interruptor de Encendido/Apagado hacia abajo, la luz se encenderá para indicar que está en funcionamiento y empezará a calentar el agua. Cuando el agua hierva, el hervidor se apagará automáticamente y la luz azul también se apagará.
- Para interrumpir el proceso antes de tiempo, presione el interruptor de Encendido/Apagado hacia abajo.
- Espere un momento hasta que el agua ya no hierva.
- Retire el depósito de agua de la base.
- Vierta el agua lentamente por la boquilla.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- El fabricante recomienda no recalentar el agua sobrante. Térela o úsela para regar las plantas una vez esté fría.



¡Riesgo de lesiones y daños!

Si calienta demasiada agua en el hervidor, es posible que haya salpicaduras del agua caliente desde el depósito de agua, y, si calienta muy poca agua, el hervidor puede sobrecalentarse y estropearse.



¡Peligro de escaldaduras y quemaduras!

- El hervidor se calienta cuando está en funcionamiento y emite

vapor caliente que puede quemar o escaldar.

- Nunca toque las partes calientes del hervidor eléctrico.
- Coja el hervidor exclusivamente del asa. Informe también de los peligros a los demás usuarios.
- Manténgase alejado del escape de vapor.
- Tenga en cuenta que el hervidor puede emitir vapor caliente incluso después de apagarse.
- Mantenga siempre la tapa cerrada mientras vierte el agua caliente.

LIMPIEZA

- Una limpieza indebida puede ocasionar daños al hervidor eléctrico.
- No utilice agentes de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o de nailon o cualquier herramienta de limpieza afilada o metálica, como un cuchillo, una rasqueta dura o similar. Pueden dañar la superficie.
- Nunca ponga el depósito de agua ni la base en el lavavajillas bajo ninguna circunstancia. Esto estropearía por completo el hervidor.
- Nunca sumerja el hervidor en agua para limpiarlo ni utilice nunca un limpiador de vapor. Podría estropear

el hervidor.

- Desenchufe el aparato cada vez que vaya a limpiarlo.
- Deje que el hervidor se enfríe del todo.
- Limpie el depósito de agua con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y séquelo después.

Descalcificación:

- El fabricante recomienda descalcificar el hervidor regularmente, ya que el consumo de energía aumenta si el hervidor tiene residuos de cal importantes. Los intervalos de descalcificación del hervidor dependerán del grado de dureza del agua usada y la frecuencia de su uso.
- Descalcifique el hervidor cada 3 meses cuando se haga un uso normal y el agua sea blanda. Si el agua es dura, descalcifíquelo 1 vez al mes.
- Puede obtener información sobre la dureza del agua en su zona mediante

su compañía distribuidora de agua.

- Descalcifique el hervidor cuanto antes si el proceso de hervir dura mucho tiempo o si se han formado depósitos de cal importantes sobre la placa de calentamiento en el depósito de agua.
- Vierta el descalcificador en el depósito de agua. Se puede utilizar una mezcla de vinagre doméstico con agua en una proporción de 1:1 o un agente descalcificador de uso corriente. Siga las instrucciones del fabricante sobre el uso del agente descalcificador.
- Hierva el líquido descalcificador en el hervidor.
- Deje actuar el líquido durante media hora después de hervir.
- Hierva el líquido por segunda vez si hay depósitos de cal importantes.
- A continuación, tire el agua.
- Hierva agua fresca del grifo y tírela

después de hervir.

- El hervidor está ahora descalcificado y se puede usar de nuevo como de costumbre.

ALMACENAJE

- Espere hasta que el hervidor esté totalmente frío antes de guardarlo y guárdelo siempre sin agua.
- En cuanto el enchufe de red está conectado a la toma de corriente y el depósito de agua está colocado sobre la base, el aparato consume un mínimo de energía, incluso si no se está hirviendo agua. Desenchufe el hervidor de la toma de corriente para desconectarlo por completo de la red cuando no se esté utilizando.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: 8385001

Potencia: 1850-2200W

Capacidad: 1,7L

Tensión nominal: 220-240V ~ 50/60Hz

te aparato está conforme con la Directiva 2014/35/EU de Baja tensión y con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19 / UE



Con el fin de preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud, los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con normas específicas con la implicación de proveedores y usuarios.

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe eliminarse junto con residuos domésticos corrientes. El usuario debe llevar el producto a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe estar de acuerdo con el reglamento local vigente. Consulte a las autoridades regionales o municipales sobre las opciones para la eliminación de residuos.

CONDICIONES DE GARANTIA

Es de aplicación a este producto la garantía legal conforme a la legislación vigente. Durante el período legal, todos los defectos materiales y de fabricación están cubiertos por la garantía.

Para hacer uso de la garantía, debe acudir con el ticket de compra, al mismo establecimiento donde ha obtenido el artículo, y optar por la devolución del dinero o cambio del artículo defectuoso por uno nuevo.

Para un servicio de asistencia post venta, puede ponerse en contacto con nosotros para cualquier consulta en el apartado de contacto de <https://adiberia.com/es/contact/questions>.

No se aceptarán reclamaciones por accesorios rotos o defectos debidos a un uso o cuidado inadecuados, desgaste excesivo debido al uso intensivo no doméstico, uso incorrecto debido a la falta de cumplimiento del manual de instrucciones o desgaste normal. Si se utiliza este aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semi profesionales o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada.

No se aceptarán reclamaciones de garantía si el aparato ha sido modificado o si se han hecho intentos para repararlo. En tal caso, se rechaza cualquier responsabilidad en caso de accidentes.

Las piezas sometidas a desgaste, así como la limpieza y el mantenimiento o el cambio de piezas desgastadas no están cubiertas por la garantía, siendo su sustitución por cuenta del comprador.

Este manual de instrucciones y sus futuras actualizaciones, lo puede descargar de forma digital en www.adiberia.com.

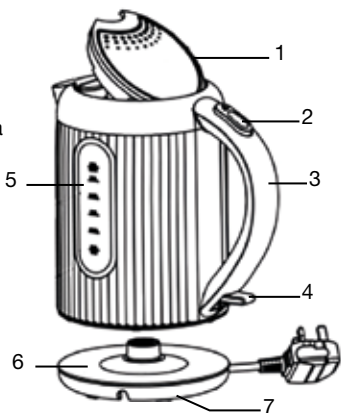
DESPUÉS DEL PERÍODO JURÍDICO DE GARANTÍA

Las reparaciones después del período de garantía serán por cuenta del propietario.

FERVEDOR SEM FIO 1,7L

DESCRIÇÃO DO ARTIGO

1. Tapa
2. Botão de abertura da tapa
3. Asa
4. Interruptor Ligar/Desligar iluminado
5. Depósito de água com marcador de nível
6. Base sem fio
7. Recolha fios integrado



ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- **Leia este manual de instruções cuidadosamente antes de ligar o aparelho e guarde-o para referência posterior. O não cumprimento e não cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.**

- **IMPORTANTE:** Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do dispositivo e os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho e devem ser supervisionadas para garantir isso.
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- As crianças não devem limpar ou manter o aparelho a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas. Nunca deixe o aparelho e o seu cabo sem supervisão e ao alcance de crianças com menos de 8 anos ou pessoas irresponsáveis, especialmente quando está ligado à rede elétrica ou

quando estiver a arrefecer.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Verifique se a tensão da rede corresponde à indicada no aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o uso.
- Verifique o aparelho para danos de vez em quando. Nunca use o aparelho se o cabo ou o aparelho apresentar sinais de danos. Nesse caso, as reparações devem ser realizadas por um eletricista qualificado (*). Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por um eletricista qualificado (*) para evitar qualquer perigo.
- Use o aparelho apenas para fins domésticos e da forma indicada nestas instruções.

* Eletricista qualificado competente: Qualquer pessoa que esteja qualificada, aprovada e seja competente para realizar este tipo de reparações com a finalidade de evitar qualquer perigo.

- Nunca use o aparelho perto de superfícies quentes.
- Antes de limpar ou guardar o aparelho, desligue-o sempre da tomada elétrica e deixe-o arrefecer para evitar choques elétricos.
- Nunca use o aparelho ao ar livre e mantenha-o sempre num ambiente seco.
- Nunca use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Podem representar um perigo para o utilizador e danificar o aparelho.
- Nunca ligue o aparelho à rede elétrica com as mãos molhadas ou húmidas.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo. Certifique-se de que o cabo não fica preso de forma alguma para evitar que o aparelho caia.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho nem o dobre. Use o apanhador de cabos na base do aparelho.

- Coloque o aparelho numa superfície plana para que não caia.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a aquecer água. A chaleira elétrica destina-se exclusivamente ao uso doméstico e não é adequada para o setor industrial.
- Use a chaleira da forma descrita neste manual do utilizador. Qualquer outro uso não cumprirá as regulamentações e pode resultar em danos materiais e até lesões pessoais.
- Tanto o fabricante como o vendedor recusam qualquer responsabilidade por danos resultantes do uso impróprio ou incorreto da chaleira.
- Espere até que o aparelho esteja completamente frio antes de o mover, limpar ou guardar.
- Use sempre a pega para transportar o aparelho. Desligue sempre o aparelho antes de o manusear.

- Certifique-se de que o cabo nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho. Tenha cuidado para nunca tocar nos pontos quentes.
- Certifique-se de que as partes quentes do aparelho não estão expostas a materiais inflamáveis, como cortinas, toalhas de mesa, etc., pois pode causar um incêndio.
- Nunca cubra o aparelho com qualquer tipo de material.
- Certifique-se de que há ventilação adequada quando o aparelho estiver em uso.
- Nunca deve ligar o aparelho através de um temporizador externo ou de qualquer tipo de sistema de controlo remoto.
- Por favor, note que, se o símbolo  estiver indicado em qualquer superfície, deve ter-se cuidado ao manusear o produto.

- Este símbolo  significa: ATENÇÃO, esta superfície pode ficar muito quente durante a utilização.
- O símbolo  é sempre indicado na superfície com a temperatura mais alta. No entanto, outras superfícies metálicas e não metálicas também podem ficar muito quentes durante a utilização e, por isso, recomenda-se ter cautela ao manuseá-las e, se possível, usar luvas isolantes ou outra proteção térmica. Em caso de dúvida quanto à temperatura de uma determinada superfície, é sempre preferível proteger-se.
- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser usado, especialmente se o deixar sem vigilância, se o montar ou desmontar ou antes de limpar.

PREPARAÇÃO A CHALEIRA

Antes de usar a chaleira, desembale o aparelho e verifique se a chaleira e os vários elementos não apresentam danos. Se não, não

uses a chaleira e devolve-a ao local onde a comprou.

MONTAR DA CHALEIRA

- Remova todos os plásticos protetores.
- Desfaça completamente o cabo de alimentação.
- Passe o cabo principal pela ranhura na base, de modo a que o aparelho fique completamente plano.
- Coloque a base numa superfície plana e estável.
- Coloque o jarro de água na base.
- Antes de usar a chaleira, é aconselhável ferver água e deitá-la fora, para limpar todas as impurezas que possam ser encontradas.

COMO USAR

- Liga a base à rede elétrica.
- Encha o depósito abrindo a tampa junto ao botão de abertura e deite a quantidade desejada de água fria. A água deve estar entre as marcas MIN e MAX no indicador de nível.
- Coloque o reservatório de água na base.
- Fecha sempre a tampa antes de ligar a chaleira. Certifique-se de que a tampa encaixa de forma audível e está bem fechada.
- Pressiona o interruptor Ligar/Desligar para baixo, a luz acende-se para indicar que está a funcionar e começa a aquecer a água. Quando a água ferve, a chaleira desliga-se automaticamente e a luz azul também se apaga.
- Para interromper o processo mais cedo, pressione o botão On/Off para baixo.
- Espere um momento até a água deixar de ferver.
- Remova o reservatório de água da base.
- Deite a água lentamente pelo bico.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- O fabricante recomenda não reaquecer o excesso de água. Deite-a fora ou use-a para regar as plantas quando estiver fresca.



Risco de ferimentos e danos!

Se aquecer demasiada água na chaleira, pode haver salpicos da água quente do reservatório, e se aquecer pouca água, a chaleira pode sobreaquecer e estragar-se.



Perigo de esquentar e queimaduras!

- A chaleira aquece quando está em funcionamento e emite vapor quente que pode queimar ou esquentar.
- Nunca toque nas partes quentes da chaleira elétrica.
- Pega na chaleira exclusivamente na pega. Informa também outros utilizadores dos perigos.
- Afasta-te do escape de vapor.
- Note que a chaleira pode emitir vapor quente mesmo depois de desligada.
- Mantenha sempre a tampa fechada enquanto deita água quente.

LIMPIEZA

- Uma limpeza inadequada pode causar danos na chaleira elétrica.
- Não use agentes de limpeza agressivos, escovas com cerdas metálicas ou de nylon, nem ferramentas de limpeza afiadas ou metálicas, como faca, raspador duro ou similar. Podem danificar a superfície.
- Nunca coloque o depósito ou a base de água na máquina de lavar loiça em circunstância alguma em circunstância. Isto arruinaria completamente a chaleira.
- Nunca mergulhe a chaleira em água

para a limpar. Pode estragar a chaleira.

- Desligue o aparelho sempre que for limpar.
- Deixe a chaleira arrefecer completamente.
- Limpa o depósito de água com um pano húmido embebido em algumas gotas de detergente e seca-o depois.

Descalcificação:

- O fabricante recomenda a descalcificação regular da chaleira, pois o consumo de energia aumenta se a chaleira tiver resíduos significativos de calcário. Os intervalos de descalcificação da chaleira dependerão do grau de dureza da água utilizada e da frequência de uso.
- Descalcique a chaleira a cada 3 meses quando o uso normal estiver feito e a água estiver macia. Se a água estiver dura, descalce-a uma vez por mês.
- Pode obter informações sobre a dureza da água na sua área junto da sua

empresa de distribuição de água.

- Descalcifique a chaleira o mais rapidamente possível se o processo de fervura demorar muito tempo ou se se formarem depósitos significativos de calcário na placa de aquecimento do depósito de água.
- Deite o amaciador de água no depósito. Pode-se usar uma mistura de vinagre doméstico com água numa proporção 1:1 ou um agente descalcificante de uso comum. Siga as instruções do fabricante sobre o uso do agente descalcificante.
- Leve o líquido descalcificante a ferver na chaleira.
- Deixe o líquido a agir durante meia hora após ferver.
- Ferva o líquido uma segunda vez se houver depósitos significativos de calcário.
- Depois deite fora a água.
- Ferva água fresca da torneira e deite-a

fora depois de ferver.

- A chaleira está agora descalcificada e pode ser usada novamente como habitualmente.

ARMAZENAMENTO

- Espere até a chaleira estar completamente fria antes de a guardar e guarda sempre sem água.
- Assim que a ficha da rede é ligada à tomada e o depósito de água é colocado na base, o aparelho consome um mínimo de energia, mesmo que a água não esteja a ferver. Desligue a chaleira da tomada para a desligar completamente da rede elétrica quando não estiver a ser usada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: 8385001

Potência: 1850-2200W

Capacidade 1,7L

Tensão nominal: 220-240V ~ 50/60Hz

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU de Baixa tensão e com a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRETIVA 2012/19 / UE



Com a finalidade de preservar o nosso meio ambiente e proteger a saúde, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de acordo com normas específicas com o envolvimento de fornecedores e utilizadores.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos correntes. O utilizador deve levar o produto a um ponto de recolha para a

reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos.

A eliminação deve estar em conformidade com o regulamento local em vigor. Consulte as autoridades regionais ou municipais sobre as opções para a eliminação de resíduos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal em conformidade com a legislação vigente. Durante o período legal, todos os defeitos materiais e de fabrico estão cobertos pela garantia.

Para fazer uso da garantia, deve ir com a respetiva fatura, ao mesmo estabelecimento onde obteve o artigo, e optar pela devolução do dinheiro ou troca do artigo defeituoso por outro novo.

Para um serviço de assistência pós-venda, pode entrar em contacto connosco para qualquer questão na secção de contacto da <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Não se aceitarão reclamações por acessórios partidos ou defeitos devidos a um uso ou cuidado inadequado, desgaste excessivo devido ao uso intensivo não-doméstico, uso incorreto devido à falta de cumprimento do manual de instruções ou desgaste normal. Se este aparelho for utilizado de forma incorreta, com finalidades profissionais ou semiprofissionais ou de um modo que não esteja de acordo com as instruções de uso, a garantia ficará anulada.

Não se aceitarão reclamações de garantia se o aparelho tiver sido modificado ou se se tiverem feito tentativas para repará-lo fora dos serviços de assistência técnica oficiais. Nesse caso, rejeita-se qualquer responsabilidade em caso de acidentes.

As peças submetidas a desgaste, assim como a limpeza e a manutenção ou a substituição de peças desgastadas não estão cobertas pela garantia, sendo a sua substituição assumida pelo comprador.

Este manual de instruções e as suas futuras atualizações podem ser descarregados na sua versão digital em www.adiberia.com

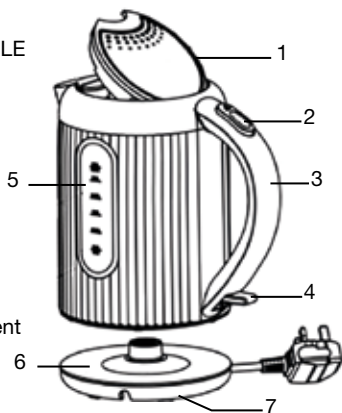
DEPOIS DO PERÍODO JURÍDICO DE GARANTIA

As reparações após o período de garantia serão assumidas pelo proprietário.

CORDLESS KETTLE 1,7L

DESCRIPTION OF THE ARTICLE

1. Lid
2. Lid opening button
3. Handle
4. Luminous on/off switch
5. Water tank with water level marker
6. Wireless dock
7. Integrated cable management



SAFETY WARNINGS

- **Read this instruction booklet carefully before starting the appliance and save it for later reference. Failure to observe and comply with these instructions may result in an accident.**
- **IMPORTANT:** This device can be used by children over 8 years of age and

people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions on the safe use of the device and the risks involved.

- Children should not play with the appliance, and should be supervised to make sure of this.
- Keep the appliance out of the reach of children under 8 years of age.
- Children should not clean or maintain the appliance unless they are over 8 years old and supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children under 8 years of age or irresponsible persons, especially when it is plugged into the mains or when it is cooling.
- Children should not play with the appliance.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the appliance.

- Never leave the appliance unattended when in use.
- Check the appliance for damage from time to time. Never use the appliance if the cord or appliance shows signs of damage. In that case, repairs should be carried out by a qualified electrician (*). If the cable is damaged, it must be replaced by a qualified electrician (*) to avoid any danger.
- Use the appliance only for household purposes and in the manner indicated in these instructions.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Before cleaning or storing the appliance, always unplug it from the electrical outlet and allow it to cool to prevent electric shock.
- Never use the appliance outdoors and

- Competent qualified electrician: Any person who is qualified, authorised and competent to do this type of repairs with an aim to avoid danger of any kind.

always keep it in a dry environment.

- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer. They could pose a danger to the user and damage the appliance.
- Never plug the appliance into the mains with wet or damp hands.
- Never move the appliance by pulling on the cord. Make sure that the cable cannot be caught in any way to prevent the appliance from falling.
- Do not wrap the cord around the appliance and do not bend it. Use the cable catcher at the base of the appliance.
- Place the appliance on a flat surface so it doesn't fall out.
- This appliance is intended to be used exclusively for heating water. The electric kettle is intended exclusively for domestic use and is not suitable for the industrial sector.

- Use the kettle in the manner described in this user manual. Any other use will not comply with the regulations and may result in property damage and even personal injury.
- Both the manufacturer and the seller decline any liability for damages arising from the improper or incorrect use of the kettle.
- Wait until the appliance is completely cool before moving, cleaning, or storing.
- Always use the handle to carry the appliance. Always unplug the appliance before handling.
- Make sure the cable never comes into contact with the hot parts of the appliance. Be careful never to touch the hot spots.
- Make sure that the hot parts of the appliance are not exposed to flammable materials, such as curtains, tablecloths, etc., as a fire can be caused.

- Never cover the appliance with any type of material.
- Make sure there is adequate ventilation when the appliance is in use.
- You should never turn on the appliance by means of an external timer or by means of any type of independent remote control system.
- Please note that if the symbol  is indicated on any surface, care must be taken when handling the product.
- This symbol  means: CAUTION, this surface may become very hot during use.
- The symbol  is always indicated on the surface with the highest temperature. However, other metallic and non-metallic surfaces can also become very hot during use and therefore it is recommended to use caution when handling them and, if possible, using insulated gloves or other thermal protection. When in doubt as to the temperature of a certain surface, it is

always preferable to protect yourself.

- Always unplug the appliance from the mains when not in use, especially if you leave the appliance unattended or if you assemble or disassemble it or before cleaning.

PREPARATION OF THE KETTLE

Before using the kettle, unpack the appliance and check that the kettle and the various elements do not show any damage. If not, do not use the kettle and return it to where you purchased it.

ASSEMBLE THE KETTLE

- Remove all protective plastics.
- Unwind the power cord completely
- Thread the mains cable through the notch on the base, so that the appliance lies completely flat.
- Place the base on a flat, stable surface.
- Place the water pitcher on the base.
- Before using the kettle, it is advisable to boil water and throw it away, to clean all impurities that may be found.

HOW TO USE

- Connect the base to the mains
- Fill the tank by opening the lid by the opening button and pour in the desired amount of cold water. The water should be between the MIN and MAX marks on the level indicator.
- Place the water reservoir on the base.
- Always close the lid before turning on the kettle. Make sure the lid fits audibly and is securely closed.

- Press the On/Off switch down, the light will turn on to indicate that it is in operation and begin heating the water. When the water boils, the kettle will automatically turn off and the blue light will also turn off.
- To interrupt the process early, press the On/Off switch down.
- Wait a moment until the water is no longer boiling.
- Remove the water reservoir from the base.
- Pour the water slowly through the nozzle.
- Unplug the appliance from the mains.
- The manufacturer recommends not reheating excess water. Throw it away or use it to water the plants once it is cool.



Risk of injury and damage!

If you heat too much water in the kettle, there may be splashing of the hot water from the water reservoir, and if you heat too little water, the kettle can overheat and go bad.



Danger of scalds and burns!

- The kettle heats up when in operation and emits hot steam that can burn or scald.
- Never touch the hot parts of the electric kettle.
- Pick up the kettle exclusively from the handle. Also inform other users of the dangers.
- Stay away from the steam exhaust.
- Please note that the kettle may emit hot steam even after it is turned off.
- Always keep the lid closed while pouring in hot water.

CLEANING

- Improper cleaning can cause damage to the electric kettle.
- Do not use harsh cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or

any sharp or metallic cleaning tools, such as a knife, hard scraper, or similar. They can damage the surface.

- Never put the water tank or base in the dishwasher under any circumstances. This would completely ruin the kettle.
- Never immerse the kettle in water to clean it. It could ruin the kettle.
- Unplug the appliance each time you go to clean it.
- Allow the kettle to cool completely.
- Clean the water tank with a damp cloth soaked in a few drops of detergent and dry it afterwards.

Decalcification:

- The manufacturer recommends descaling the kettle regularly, as energy consumption increases if the kettle has significant limescale residues. The kettle's descaling intervals will depend on the degree of hardness of the water used and the frequency of its use.

- Descale the kettle every 3 months when normal use is done and the water is soft. If the water is hard, descale it 1 time a month.
- You can get information about the hardness of the water in your area from your water distribution company.
- Descale the kettle as soon as possible if the boiling process takes a long time or if significant limescale deposits have formed on the heating plate in the water tank.
- Pour the water softener into the water tank. A mixture of household vinegar with water in a 1:1 ratio or a commonly used descaling agent can be used. Follow the manufacturer's instructions on using the descaling agent.
- Bring the descaling liquid to a boil in the kettle.
- Leave the liquid on for half an hour after boiling.

- Boil the liquid a second time if there are significant limescale deposits.
- Then throw away the water.
- Boil fresh tap water and throw it away after boiling.
- The kettle is now decalcified and can be used again as usual.

STORAGE

- Wait until the kettle is completely cool before storing it and always store it without water.
- As soon as the mains plug is connected to the power socket and the water tank is placed on the base, the appliance consumes a minimum of energy, even if water is not boiling. Unplug the kettle from the power outlet to completely disconnect it from the mains when not in use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: 8385001

Power: 1850-2200W

Capacity: 1,7L

Rated voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU de Baixa tensão e com a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - / EU DIRECTIVE 2012/19



In order to preserve our environment and protect our health, any waste electrical and electronical equipment must be disposed of in accordance with specific rules with the implication of suppliers and users.

The symbol on the packaging indicates that this product must not be disposed of together with ordinary household waste. The user must take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

Disposal must be in line with prevailing local regulations. Consult your regional or municipal authorities about the options for waste disposal.

GUARANTEE TERMS

The legal guarantee conforming to prevailing legislation is applicable to this product. For the duration of the legal guarantee, all material and manufacturing defects are covered by the guarantee.

To avail of the guarantee, you will need to present the purchase receipt at the store where the item was bought. You can then choose either a refund or an exchange for a new item.

For after-sales service contact us with any query you may have at: <http://adibera.com/es/contact/questions>

No claims will be accepted for broken accessories or defects due to inappropriate use or care, excessive wear due to intensive, non-domestic use, incorrect use due to failure to comply with the instruction manual, or normal wear. If this appliance is used incorrectly, for professional or semi-professional purposes or in a way that is not in line with the operating instructions, the guarantee will be null and void.

No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if any attempts have been made to repair it outside the official technical assistance services. In such an event, all liability in the event of accidents will be rejected.

The parts subjected to wear, as well as cleaning and maintenance or the replacement of worn parts are not covered by the guarantee and must be paid for by the buyer.

This instruction manual and any future updates can be digitally downloaded at www.adibera.com

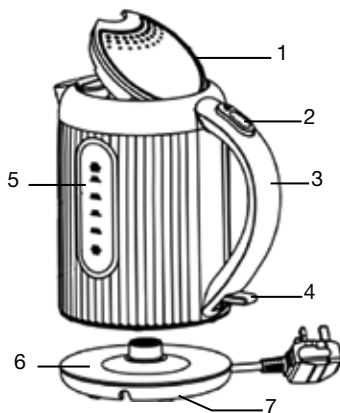
AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE

Repairs after the guarantee period will be on the owner's account.

BOUILLLOIRE SANS FIL 1,7L

DESCRIPTION DE L'ARTICLE

1. couvercle
2. Bouton d'ouverture du couvercle
3. Manche
4. Interrupteur lumineux marche/arrêt
5. Réservoir d'eau avec repère de niveau d'eau
6. Dock sans fil
7. Gestion intégrée des câbles



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- **Lisez attentivement ce livret d'instructions avant de démarrer l'appareil et gardez-le pour référence ultérieure. Le non-respect et le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.**
- **IMPORTANT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8

ans ainsi que par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et doivent être surveillés pour s'assurer de cela.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entretenir l'appareil à moins d'avoir plus de 8 ans et être surveillés. Ne laissez jamais l'appareil et son câble sans surveillance ni à portée de main pour des enfants de moins de 8 ans ou des personnes irresponsables, surtout lorsqu'il est branché sur le secteur ou lorsqu'il se refroidit.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec

cet appareil.

- Vérifiez que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de l'utilisation.
- Vérifiez l'appareil pour détecter des dommages de temps en temps. N'utilisez jamais l'appareil si le câble ou l'appareil présente des signes de dommage. Dans ce cas, les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié (*). Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié (*) pour éviter tout danger.
- Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et selon les indications indiquées dans ces instructions.
- N'utilisez jamais l'appareil près de surfaces chaudes.

- Électricien qualifié compétent : Toute personne qui est qualifiée, agréée et compétente pour réaliser ce type de réparations afin d'éviter tout danger.

- Avant de nettoyer ou de stocker l'appareil, débranchez-le toujours de la prise électrique et laissez-le refroidir pour éviter les chocs électriques.
- N'utilisez jamais l'appareil dehors et gardez-le toujours dans un environnement sec.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ils pourraient représenter un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
- Ne branchez jamais l'appareil sur le secteur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne bougez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Assurez-vous que le câble ne soit pas accroché d'aucune manière pour éviter que l'appareil ne tombe.
- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le plie pas. Utilisez le capteur de câbles à la base de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane

pour qu'il ne tombe pas.

- Cet appareil est destiné exclusivement à chauffer l'eau. La bouilloire électrique est destinée exclusivement à un usage domestique et n'est pas adaptée au secteur industriel.
- Utilisez la bouilloire comme décrit dans ce manuel d'utilisation. Tout autre usage ne sera pas conforme à la réglementation et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles.
- Le fabricant et le vendeur refusent tous deux toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation inappropriée ou incorrecte de la bouilloire.
- Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le déplacer, nettoyer ou stocker.
- Utilisez toujours la poignée pour transporter l'appareil. Débranchez

toujours l'appareil avant de le manipuler.

- Assurez-vous que le câble ne touche jamais les parties chaudes de l'appareil. Faites attention à ne jamais toucher les points chauds.
- Assurez-vous que les parties chaudes de l'appareil ne sont pas exposées à des matériaux inflammables, tels que rideaux, nappes, etc., car un incendie peut être provoqué.
- Ne couvrez jamais l'appareil avec quelque matériau que ce soit.
- Assurez-vous qu'il y ait une ventilation adéquate lorsque l'appareil est en service.
- Vous ne devez jamais allumer l'appareil au moyen d'un minuteur externe ou d'un système de télécommande indépendant.
- Veuillez noter que si le symbole  est indiqué sur une surface, il faut faire preuve de prudence lors de la manipulation du produit.

- Ce  symbole signifie: ATTENTION, cette surface peut devenir très chaude pendant l'utilisation.
- Le symbole  est toujours indiqué à la surface ayant la température la plus élevée. Cependant, d'autres surfaces métalliques et non métalliques peuvent également devenir très chaudes lors de l'utilisation, il est donc recommandé de faire preuve de prudence lors de leur manipulation et, si possible, d'utiliser des gants isolés ou d'autres protections thermiques. En cas de doute quant à la température d'une certaine surface, il est toujours préférable de se protéger.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, surtout si vous le laissez sans surveillance, si vous l'assemblez ou le démontez ou avant le nettoyage.

PRÉPARATION DE LA BOUILLOIRE

Avant d'utiliser la bouilloire et vérifiez que la bouilloire et les différents éléments ne présentent aucun dommage. Sinon, n'utilisez pas la bouilloire et ramenez-la à l'endroit où vous l'avez achetée.

MONTEZ LA BOUILLOIRE

- Retirez tous les plastiques protecteurs.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation
- Passez le câble secteur à travers l'encoche à la base, de sorte que l'appareil soit complètement à plat.
- Placez la base sur une surface plane et stable.
- Placez la carafe à eau sur la base.
- Avant d'utiliser la bouilloire, il est conseillé de faire bouillir de l'eau et de la jeter pour nettoyer toutes les impuretés possibles.

COMMENT UTILISER

- Connectez la base au secteur.
- Remplissez le réservoir en ouvrant le couvercle près du bouton d'ouverture et versez la quantité d'eau froide souhaitée. L'eau doit se situer entre les marques MIN et MAX sur l'indicateur de niveau.
- Placez le réservoir d'eau sur la base.
- Fermez toujours le couvercle avant d'allumer la bouilloire.
Assurez-vous que le couvercle s'ajuste clairement et est bien fermé.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt, la lumière s'allumera pour indiquer qu'elle fonctionne et commencera à chauffer l'eau. Quand l'eau bout d'eau, la bouilloire s'éteint automatiquement et la lumière bleue s'éteint également.
- Pour interrompre le processus plus tôt, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt vers le bas.
- Attendez un instant jusqu'à ce que l'eau ne bout plus.
- Retirez le réservoir d'eau de la base.
- Versez lentement l'eau à travers la buse.
- Débranchez l'appareil du secteur.
- Le fabricant recommande de ne pas réchauffer l'excès d'eau.
Jetez-le ou utilisez-le pour arroser les plantes une fois qu'il est frais.



Risque de blessure et de dommages!

If you heat too much water in the kettle, there may be splashing of the hot water from the water reservoir, and if you heat too little water, the kettle can overheat and go bad



Danger de brûlures et de brûlures!

- La bouilloire chauffe en fonctionnement et émet de la vapeur chaude qui peut brûler ou brûler.
- Ne touchez jamais aux parties chaudes de la bouilloire électrique.
- Prenez la bouilloire uniquement à la poignée. Informez également les autres utilisateurs des dangers.
- Évitez l'échappement de vapeur.
- Veuillez noter que la bouilloire peut émettre de la vapeur chaude même après l'extinction.
- Gardez toujours le couvercle fermé pendant que vous versez de l'eau chaude.

NETTOYAGE

- Un mauvais nettoyage peut endommager la bouilloire électrique.
- N'utilisez pas d'agents nettoyants agressifs, de brosses avec des poils métalliques ou en nylon, ni d'outils de nettoyage tranchants ou métalliques, tels qu'un couteau, un grattoir dur ou similaire. Ils peuvent endommager la surface.
- Ne mettez jamais le réservoir ou la base dans le lave-vaisselle, en aucune circonstance. Cela ruinerait complètement la bouilloire.

- Ne plongez jamais la bouilloire dans l'eau pour la nettoyer. Ça pourrait ruiner la bouilloire.
- Débranchez l'appareil à chaque fois que vous allez le nettoyer.
- Laissez la bouilloire refroidir complètement.
- Nettoyez le réservoir d'eau avec un chiffon humide imbibé de quelques gouttes de détergent, puis séchez-le ensuite.

Décalcification:

- Le fabricant recommande de détartrer régulièrement la bouilloire, car la consommation d'énergie augmente si elle présente des résidus importants de calcaire. Les intervalles de détartrage de la bouilloire dépendront du degré de dureté de l'eau utilisée et de la fréquence d'utilisation.
- Détartrage la bouilloire tous les 3 mois une fois l'utilisation normale terminée et l'eau tendre. Si l'eau est dure,

détartragez-la une fois par mois.

- Vous pouvez obtenir des informations sur la dureté de l'eau dans votre région auprès de votre société de distribution d'eau.
- Détartrage la bouilloire dès que possible si le processus d'ébullition prend du temps ou si d'importants dépôts de calcaire se sont formés sur la plaque chauffante du réservoir d'eau.
- Versez l'adoucisseur dans le réservoir. Un mélange de vinaigre domestique avec de l'eau dans un ratio 1:1 ou un agent détartrisant couramment utilisé peut être utilisé. Suivez les instructions du fabricant concernant l'utilisation de l'agent détartrant.
- Faites bouillir le liquide détartrage dans la bouilloire.
- Laissez le liquide agir pendant une demi-heure après l'ébullition.
- Faites bouillir le liquide une seconde fois s'il y a des dépôts importants de

calcaire.

- Puis jetez l'eau.
- Faites bouillir de l'eau fraîche du robinet et jetez-la après avoir fait bouillir.
- La bouilloire est désormais décalcifiée et peut être utilisée à nouveau comme d'habitude.

STOCKAGE

- Attendez que la bouilloire soit complètement froide avant de la stocker et conservez-la toujours sans eau.
- Dès que la prise est connectée à la prise électrique et que le réservoir d'eau est posé sur la base, l'appareil consomme un minimum d'énergie, même si l'eau ne bouille pas. Débranchez la bouilloire de la prise électrique pour la débrancher complètement du secteur lorsqu'elle n'est pas utilisée.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle: 8385001

Puissance: 1850-2200W

Capacité: 1,7L

Tension nominale: 220-240V ~ 50/60Hz

Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/UE sur la basse tension et à la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19 / UE



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des équipements électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être livré à la décharge spécialisée compétente pour recycler les appareils électriques et électroniques.

L'élimination doit être conforme au règlement local en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités régionales ou municipales sur les modalités de recyclage des déchets.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie légale s'applique à ce produit conformément à la législation en vigueur. Durant la période légale, tous les défauts matériels et de fabrication sont couverts par la garantie.

Pour faire valoir la garantie, vous devez retourner avec votre ticket de caisse dans le magasin où vous avez acheté l'article et demander le remboursement ou l'échange de l'article défectueux par un neuf.

Si vous souhaitez poser une question au service après-vente, veuillez nous contacter via la rubrique « Contact » à l'adresse:

<https://adiberia.com/es/contact/questions>

Les réclamations pour accessoires cassés ou défauts dus à une mauvaise utilisation ou entretien, pour usure excessive due à une utilisation intensive non domestique, pour utilisation incorrecte due au non-respect du manuel d'utilisation ou pour usure normale ne seront pas acceptées. Si cet appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou de façon non conforme aux instructions d'utilisation, la garantie sera annulée.

Les réclamations de garantie ne seront pas acceptées si l'appareil a été modifié ou si des tentatives de réparation ont été entreprises en dehors des services d'assistance technique agréés. Dans ce cas, nous déclinons toute responsabilité si un accident devait survenir.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à usure, le nettoyage et l'entretien ou le remplacement des pièces usées, qui restent à la charge de l'acheteur.

Cette notice et ses mises à jour futures sont téléchargeables au format numérique sur www.adiberia.com

APRÈS LA DURÉE LÉGALE DE GARANTIE

Les réparations après la période de garantie seront à la charge du propriétaire.

